

**Zeitschrift:** Berner Schulblatt  
**Herausgeber:** Bernischer Lehrerverein  
**Band:** 100 (1967)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis

### Deutscher Teil

#### 1. Schulpolitisches

Berufsbildung und Allgemeinbildung .....	61
Ausbildung des Lehrers im Gymnasium und an der Hochschule .....	73
Lehrerbildung und Schulpolitik .....	85
Abgewertete Primarschule und Lehrerbildung .....	93
Lehrerausbildung. Orientierung über die Arbeit der Kommission des BLV .....	106
Zum Landeinsatz 1967/68 .....	277
Gleiche Leistung — gleicher Lohn .....	388
Die besoldungsmässige Stellung der Lehrerin in der Stadt Bern .....	389
Vom akuten zum chronischen Lehrermangel .....	429
Der Bernische Lehrerverein und die Lehrerausbildung .....	461
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates 94, 233, 357, 445	

#### 2. Berufskundliches

«Moderne Mathematik» (Eine Stellungnahme) .....	1
Fachausbildung von Sprachheillehrkräften .....	30
Zusatzunterricht in deutscher Sprache .....	38
Musikerziehung in der Schule .....	38
Wie rechnen? .....	121
Schulreisen in den Nationalpark .....	278
Der neue Lehrplan .....	345

#### 3. Jugendhilfe

Kinderheim Mätteli Münchenbuchsee	
150, 221, 226, 262, 278, 308, 347, 360, 395, 423, 415, 447, 464	
Schweizer Kinderdorf Kirjath Jearim .....	228

#### 4. Fortbildungs- und Kurswesen

##### a) Kurse|Kursberichte

Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform: Kursprogramm 1967 .....	30
Turnkurs in Köniz .....	32
Skikurs der Sektion Trachselwald .....	38
Zeichnen und Malen auf Elba .....	53
Kant. Lehrer-Eislaufkurs Burgdorf .....	53
Vogelkunde im Frühling .....	75
Kurs für Geräteturnen und Spiel .....	110
Geographiekurs im Kreis IV .....	138
Französisch-Kurs für Primarlehrer .....	167
Einführung in die Probleme der Ethik .....	167
Eine Woche im Freien mit Palette und Staffelei .....	167
Ferienkurse der Volkshochschule Bern in Münchenwiler .....	193
Gute Gelegenheit für Laienspieler .....	222
7. Ausbildungskurs für Lehrkräfte an Sonderklassen .....	286
Woche moderner Musik in Münchenwiler .....	286
J. S. Bach und seine Zeit (Sing- und Spielwoche) .....	308
Pilzkunde .....	308
Kunst und Technik der Originalgraphik .....	138
Kupfertiefdruck .....	318
Aeschikurs 1967 .....	318
13. Lehrerfortbildungskurs des BLV im Schloss Münchenwiler .....	327
Freie Pädagogische Vereinigung .....	335
Kantonale Skikurse .....	395
Kantonaler Eislaufkurs .....	395
Lehrerbibeltagung Herbst 1967 .....	422

## Table des matières

### b) Vorträge|Veranstaltungen

Vom Stammesdenken zur Weltgesinnung .....	75
Studientagung des Kantonalbernerischen Lehrerinnenvereins .....	159
Das Technische Zeichnen in der Primar- und Sekundarschule .....	166

### c) Ausstellungen

Der Englischunterricht in Amerika .....	76
Kant. Haushaltungslehrerinnen-Seminar, Ausstellung der Patentarbeiten .....	88
Die Ausstellung «Heimatunterricht» in der Schulwarte .....	193
Hermann Plattner und Werner Witschi .....	250
Zur Ausstellung Walter Simon .....	348
Weiterbildungskurs im Schloss Münchenwiler .....	438

### 5. Aus dem Bernischen Lehrerverein

#### a) Allgemeines

Lehrerweiterbildung, Bericht der Pädag. Kommission .....	157
Jahresbericht über das Berner Schulblatt, 98. Jahrg. ...	201
Jahresbericht über die Schulpraxis .....	202
Jahresbericht über die Tätigkeit der Pädag. Kommission .....	202
Jahresbericht über die Nyafaru-Schulhilfe BLV .....	203
Jahresbericht über das Logierhaus des BLV .....	203
Protokoll der Abgeordnetenversammlung des BLV vom 21. 6. 67 .....	301
13. Lehrerfortbildungskurs im Schloss Münchenwiler 301, 317	
Der neue Lehrplan, Wegleitung zum Jahresthema 1967/68 .....	317
Lehrerausbildung .....	346
Nyafaru-Schulhilfe des BLV .....	54, 75, 174, 415
Konstituierende Versammlung der Berner Lehrerverteranen .....	437
Der BLV und die Lehrerausbildung (Protokoll der Abgeordnetenversammlung vom 29. Nov. 67) .....	461

#### b) Bernischer Mittellehrerverein

Ergebnis der Urabstimmung über die Statutenänderung .....	159
Stellvertretungskasse für Mittellehrer .....	175
Abgeordneten- und Hauptversammlung 1967 .....	192, 325
Jahresbericht 1966/67 .....	333

#### c) Bernischer Gymnasiallehrerverein

Jahresversammlung vom 8. 11. 1967 .....	446
---	-----

#### d) Bernische Lehrerversicherungskasse

189, 221, 285, 286, 345, 387, 421

#### e) Sektionen

Sektion Aarwangen .....	308, 347, 360
Sektion Bern-Stadt .....	108, 263, 347
Sektion Bern-Mittelland des BMV .....	3
Sektion Biel-deutsch .....	138
Sektion Bolligen .....	234
Sektion Burgdorf .....	2, 136, 464
Sektion Büren .....	38
Sektion Erlach .....	138, 375
Sektion Herzogenbuchsee .....	262, 438
Sektion Interlaken .....	22, 360
Sektion Köniz .....	10
Sektion Laupen .....	3, 281
Sektion Nidau .....	53, 226
Sektion Niedersimmental .....	347
Sektion Thun-Land .....	31, 95, 262, 309, 463
Sektion Trachselwald .....	3, 359, 463

#### f) Nachrufe

† Hilde Furer .....	2
† Jürg Baumann .....	9

† Dr. Hans Grossen	17	Handarbeitsnoten	166
† Ernst Fankhauser	29	Tiefer hängen!	174
† Dr. Ernst Fischer	37	Seminarausbildung und Universität	250
† Rosa Aellig-Klopfenstein	37	Zum Beispiel geht es nicht an (Schulvorsteher)	413
† Dora Mosimann	37	Vorsteher oder Boss, das ist hier die Frage	437
† Dr. Arthur Sägesser	37	Theorie und Praxis (Schulvorsteher)	437
† Walter Gossweiler	62	Besuchsrecht des Sekundarschulvorstehers	464
† Paul Brunner	74		
† Hans-Ulrich Schenker	121		
† Dr. h. c. Johannes Itten	137	9. Umschau	
† Jonathan Feller	165	5700 Dorfbüchereien in Rumänien	41
† Fritz Indermühle	225	Lehrwagen im Kampf gegen den Hunger	63
† Otto Weibel	249	Modellbau der Schule des Jahres 2000	150
† Jakob Wirth-Wälti	249	Freiwillige erwecken sizilianische Stadt	176
† Christian Bürki	253		
† Hans Leuenberger	253	10. Bilder/Illustrationen	
† Gottfried Künzi	261	Baum im Winter	105
† Paul Kunz	261	Kinderheim Mätteli, Münchenbuchsee	149
† Adolf Sägesser	308		
† Fritz Mühlethaler	345	11. Verschiedenes	
† Max Gehrig	359	Erziehungsberatungsstelle Burgdorf	9
† Hans Rhyn	393	Apartheid und Partnerschaft in Afrika	22
		Eine Zumutung? (Schüler und Fernsehen)	29
6. Aus Lehrer- und andern Organisationen		Die Niederlande: Kampf gegen das Wasser	39
(Vereinswesen)		Spiele nach der Arbeit	39
Delegiertenversammlung des Verbandes bernischer		Das neue Lehrerseminar in Aalborg	40
Lehrerturnvereine	10	Oberbalm findet keinen Lehrer. 1657	40
Kantonale Lehrerskitage in Zweisimmen	53	Neue Leseblätter für das 1. Schuljahr	77
Sektion Bern der schweiz. Hilfsgesellschaft für Gei-		Landwirtschaftliche Berufsschule	77
stesschwache	86, 123	Kleiner Lagebericht eines Steuermannes im BLV	87
Bern. Haushaltungs- und Gewerbelehrerinnenverband	124	Filmkundliches	95
Kant. Verband bernischer Arbeitslehrerinnen	31, 138	Kurt Marti, Das leere Grab (Gedicht)	106
Kindergartenverein des Kts. Bern, Hauptversammlung	226	Berner Schulwarte: Tonbandsammlung	150
Studientagung des Kantonal-bernischen Lehrerinnen-		Naturschutztage 1967	167
vereins	227	Schulendturnen	176
Der Bern. Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen	228	Neubau Seminar Pruntrut	194
Kantonalkartell bernischer Angestellten- und Beam-		Helft mit bei der Rehkitzrettung!	204
tenverbände	138, 263	Universität Bern / Evangelisch-theologische Fakultät	254
Kanton-bernischer Arbeitsausschuss für Elternschu-		Die «Aktion P» sucht junge Alte	254
lung	360	Ferien im eigenen Garten	254
Freie Pädagogische Vereinigung	295, 422	Organistenprüfungen im Kanton Bern	278
Ehemalige Schüler der bernischen Staatsseminarien	438	Glacenaktion der Nyafaru-Schulhilfe BLV	295
34. Hauptversammlung ehemaliger Schülerinnen des		Kinderzeichnungen (Aufruf zur Mitarbeit)	310
Städtischen Lehrerinnenseminars	447	Zur Fluorbürstaktion in den Berner Schulen	335
Konzertveranstaltungen	62, 124, 228, 447	Bergmann G., Von den letzten Träumen (Gedicht)	361
Veteranen-Vereinigungen	21, 62, 76, 264, 309, 375	Helvetas. Herbstsammlung 1967	361
97. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	39	Erziehungsberatungsstellen	361
99. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	309	Die Veteranen danken den Aktiven	375
102. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	309	An die neupatentierten Sekundarlehrer	394
74. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	395	Eine schweizerische Jugendbuchausstellung im Roten	
82. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern	396	Pfeil	402
69. Prom. des Staatsseminars Hofwil-Bern	422	40 Jahre Schuldienst in derselben Gemeinde	423
7. Buchbesprechungen	63, 96, 167, 194, 286, 287	Baumeister unseres Bauernstandes	423
8. Kommentiert und kritisiert		75 Jahre Städtische Hilfsschule Bern	414
Gymnasiale Vorbildung für den Lehrer?	110	Botschafter Thalman spricht vor den ehemaligen	
Ein offenes Wort zu einem Offenen Brief	165	Staatsseminaristen	415
		Redaktionelle Mitteilungen	115, 250, 335, 348, 364

## Partie française

### 1. Politique scolaire

A l'Ecole normale de Porrentruy (F. B.)	33
A propos du 3 <sup>e</sup> rapport intermédiaire de la Commission pour la formation du corps enseignant (Chs-A. Mottet)	439
Dossier «Semaine de cinq jours» (F. B.)	5
Formation des enseignants	97, 113
Ombres et lumières sur l'Ecole normale (Chs-A. Mottet)	310
Pour le peuple! Par le peuple! Vers la construction d'une nouvelle Ecole normale d'instituteurs à Porrentruy (E. Guéniat)	111
Recrutement des instituteurs et problèmes connexes (A. Villard)	318, 327

3 <sup>e</sup> rapport intermédiaire de la Commission pour la formation du corps enseignant	381
---	-----

### 2. Enseignement

Examens d'admission 1967 aux Ecoles normales du Jura:	
Composition – Dessin	205
Grammaire – Allemand – Géographie – Histoire	264
Mathématiques – Biologie	289
«Notre Père» (Le) dans sa nouvelle version	160

### 3. Littérature

Un poète retrouvé (F. Bourquin)	32
---------------------------------	----

#### 4. Poésies

Derrière la porte (R.-G. Cadou) .....	310
Hiver (Vio-Martin) .....	63
Lied (L. Duchosal) .....	4
Paysage (G.-E. Clancier) .....	23
Printemps (J. Pache) .....	168

#### 5. Aide à la jeunesse

Aide à toute Détresse (Instituteurs pour les bidonvilles de Paris) .....	228
Calendrier de l'Entraide aux jeunes par le travail .....	466
Fondation suisse Pro Juventute: extrait du rapport annuel 1966/67 .....	424
Ne vous fiez pas aux apparences... (Pro Infirmis) .....	89
Rencontres internationales de jeunes en Avignon .....	169

#### 6. Perfectionnement

##### a) Cours:

A l'Ecole normale de Delémont (Camps de ski et cours Cuisenaire) .....	54
Concours (Les) de ski EPGS à la portée de l'école (F. Erard) .....	33
Cours cantonaux de ski (H. Girod) .....	390
Cours de gymnastique pour jeunes filles (H. Reber) .....	250
Cours de perfectionnement (J. Valley) .....	169
Cours d'introduction d'un nouveau manuel de gymnastique pour jeunes filles (B. Willemin) .....	376
Ecole normale d'instituteurs, Porrentruy (Camp de ski - Classe de raccordement) .....	77
Enseignement des langues par les méthodes audiovisuelles .....	229
Enseignement du calcul .....	339
Publication de cours (chefs de camps de ski et d'excursions) .....	11
Publication des cours de gymnastique scolaire: été 1967 .....	114
automne 1967 .....	273
14 <sup>e</sup> Semaine pédagogique internationale .....	229
Semaine de culture respiratoire et d'éducation corporelle .....	64
Une semaine de vacances blanches pour les élèves de l'Ecole normale des maitresses ménagères .....	24

##### b) Conférences:

Enseignement de l'analyse statistique et du calcul des probabilités (M. Ferrario) .....	235
Journées d'études du Centre cantonal d'information mathématique (M. Ferrario) .....	255

#### 7. Emissions

Radio (La) à l'école (F. B.) .....	17, 24, 42, 54, 64
TV scolaire (Ph. Monnier) .....	89
Télévision scolaire: émissions du printemps 1967 (Ph. Monnier) .....	97
Télévision et radio scolaires (F. B.) .....	139, 168, 195

#### 8. Société des instituteurs bernois

##### a) Généralités:

Anniversaires dans l'enseignement (F. B.) .....	168
Assemblée des délégués de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois .....	337
Assemblée des délégués de la SIB .....	361
Assemblée extraordinaire des délégués de la SIB (convocation) .....	401
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois .....	189, 221, 288, 387, 422
Formation du corps enseignant .....	41
Fusion de «L'Ecole bernoise» avec la «Schweizerische Lehrerzeitung» .....	293
«L'Ecole bernoise» change de visage (F. Bourquin) ..	4
Rapport annuel de «L'Ecole bernoise» (R. Baumgartner/F. Bourquin) .....	204
Rapport annuel 1966/67 de la SIB .....	210
Votation générale .....	325

##### b) Sections:

##### Assemblées de sections:

Ajoie (E. Laville) .....	125
Biemme-La Neuveville (F. Erard) .....	126
Courtclary (O. Borruat) .....	256
Franches-Montagnes (M. Aubry) .....	126
Moutier (A. Froidevaux) .....	139
Association des retraités du corps enseignant bernois, section jurassienne (B. Chapuis) .....	89
Association des vétérans de la SIB (AVSIB): assemblée constitutive .....	416
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes bernoises .....	176
Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes: assemblée des délégués et assemblée générale .....	192, 336
Société bernoise des professeurs de gymnase: assemblée annuelle .....	431
Synodes d'été:	
Ajoie (E. Laville) .....	349
Biemme-La Neuveville (F. Erard) .....	348
Delémont (J.-P. Bægli) .....	349
Franches-Montagnes (M. Aubry) .....	350
Moutier (S. Chodat) .....	389

##### c) Individuel:

A l'Ecole normale de Porrentruy: Les 40 ans d'enseignement du directeur (P. Henry) .....	466
Adieux (Les) du Comité cantonal à M. René Baumgartner (F. Bourquin) .....	41
Une retraite à l'école primaire des Breuleux (M. Aubry) .....	376

##### d) In memoriam:

Baumgartner Edouard (F. Bourquin) .....	288
Bindit Prosper (H. Widmer) .....	282
Bourquin Eugène (F. Bourquin) .....	288
Gueisbühler Jules-Frédéric (W. Monnier) .....	396
Monnier Marcel (J. Mathey) .....	335
Monnier Philippe (J. Mathey) .....	375
Paroz André (F. Bourquin) .....	88
Rais Xavier (Th. Lüscher) .....	282

#### 9. Activité de sociétés pédagogiques et autres

Aide suisse à l'étranger: Du bac à l'hydravion (Moyen Age et futurisme au Tchad) .....	79
Association jurassienne des maîtres de gymnastique:	
Assemblée générale (R. Montavon) .....	447, 465
Comité (R. Montavon) .....	196, 396
Cours de ski .....	10
Délibérations (R. Montavon) - † André Paroz (F. Boder) .....	98
Finale cantonale du tournoi de volleyball (R. Montavon) .....	465
Poule finale du tournoi de volleyball (R. Montavon) .....	402
Tournoi de volleyball (R. Montavon) .....	256
Groupe romand du corps enseignant pour la gymnastique respiratoire .....	328
Société jurassienne de travail manuel et de réforme scolaire:	
Assemblée générale .....	42
Cours 1967 .....	151
Société pédagogique jurassienne:	
A l'occasion du Congrès 1968, Moutier: Concours de photographies - Exposition de travaux d'élèves .....	416
Assemblée du Comité général SPJ - Conférence des présidents francophones (A. Froidevaux) .....	77
Comité - Rapport 1966 (A. Froidevaux) .....	196
Comité (Le) prépare le prochain congrès jurassien (A. Froidevaux) .....	23
Procès-verbal de l'assemblée générale (M. Graf) .....	113
Rapport 1966 (M. Farron) .....	196
Société pédagogique romande: séance du Comité central (A. Froidevaux) .....	64

##### 10. Commentaires

Office d'orientation professionnelle du Jura-Sud (F. B.) .....	236
Surprenante annonce (M. Farron) .....	4

## 11. Panorama

A l'étranger:	
Etats-Unis: Enseignement par téléphone .....	24
Grande-Bretagne: Le français à l'école primaire .....	11
URSS: Orientation professionnelle .....	24
Dans les Ecoles normales du Jura:	
A l'Ecole normale d'instituteurs .....	290
Concert .....	229
Diplômes .....	195
Nomination à l'Ecole normale de Delémont .....	310
Nouveau docteur ès sciences .....	229
Nouvelles volées d'élèves .....	159
Remerciements et gratitude (E. Guéniat) .....	195

## Mitteilungen des Sekretariates

Abgeordnetenversammlung BLV .....	152, 173, 209, 301
Abgeordnetenversammlung BMV .....	192, 325
Abonnement BSB/Schulpraxis .....	152, 154
Aktionskomitee für das Stimmrecht der Frauen .....	152
Allgemeine Fortbildungsschule .....	307
Alterswohnungen 13, 66, 100, 216, 217, 257, 297, 306, 319, 341	
Amt für Berufsberatung im Jura .....	66, 100, 152
Amtliches Schulblatt .....	18, 65, 100, 212
Arbeitsausschuss für Elternschulung .....	55
Arbeitsgemeinschaft zur Koordination der kantonalen Schulsysteme .....	12, 55, 99, 211, 340
Arbeitsprogramm .....	307
Arbeitstreffen BLV über Lehrerbildung .....	25, 44, 55, 61, 73, 85, 93, 106
Ausländerkinder in der Schule .....	13, 55, 99, 212, 340
Ausserordentliche Abgeordnetenversammlung BLV .....	375, 386, 401, 461
Baumgartner Dr. René .....	66, 216
Beiträge .....	153, 329
Berichtigung .....	18
Berner Schulblatt SLZ 3; BSB 12, 66, 99, 115, 152, 215, 293, 306	
Bern. Gymnasiallehrerverein .....	359, 446
Bern. Lehrerversicherungskasse .....	65, 99, 152, 189, 214, 221, 285, 335, 345, 387, 421, 431
Bern. Mittellehrerverein Urabstimmung Statutenänderung .....	159
Berufsbild des Lehrers (Broschüre) ... SLZ 1352; BSB .....	421
Besoldungstabellenstatistik .....	80, 100, 116, 140
Besoldungs- und Versicherungsfragen, Naturalien 12, 18, 65, 80, 81, 99, 116, 140, 152, 212, 214, 257, 258, 303, 340, 366	
Blumenstein Dr. Max .....	215
Bourquin Francis .....	216, 306
Broschüre Insp. Schläppi, Lehrbedarf und Lehrerausbildung .....	401
Brunner Paul .....	74, 98
Budget .....	306
Darlehen und Unterstützungen .....	11, 55, 99, 151
Delegiertenversammlung SLV .....	13
Druckfehler .....	18
Erneuerungswahlen .....	339
Fortbildungsschule Allg. + Landwirtschaftl. ....	307
Freie Päd. Vereinigung .....	341
Fusion BSB/SLZ .....	
SLZ 3; BSB 13, 66, 99, 115, 215, 293, 297, 306, 341	
Hochschulvorlesungen .....	127, 351
Jahresbericht BLV .....	210, 303
Jahresbericht BMV .....	333
Jahresbericht Berner Schulblatt .....	201, 303
Jahresbericht Logierhaus .....	203, 304
Jahresbericht Nyafaru-Schulhilfe .....	203, 304
Jahresbericht Päd. Kommission .....	202, 203
Jahresbericht Schulpraxis .....	202, 303
Jahresrechnungen .....	306
Interne Anleihen .....	257, 312, 341

## 12. Divers

Au Technicum cantonal de Saint-Imier .....	250, 310
Aux collègues du degré inférieur et des classes uniques (B. Chapuis) .....	339
Aux Vieux-Stelliens - Aux maitresses d'ouvrages .....	236
Avis de la rédaction .....	257, 350, 466
Brochure «La profession enseignante» .....	421
Concours de dessin pour écoliers .....	257
Un enseignant Conseiller aux Etats .....	421
Un espoir prématuré... (F. B.) .....	457
13. Bibliographie	
Comment former mon enfant, de B. Tudor-Hart .....	24
Journaux pour les jeunes (F. B.) .....	169
OSL: Sept langues, le même esprit - Nouveautés .....	296

Jubiläum BLV .....	66, 99, 152; SLZ 1377
Jurassisches Amt für Berufsberatung .....	66, 100, 152
Kantonalkartell .....	263, 441
Kinderheim «Mätteli» Münchenbuchsee .....	13, 149, 150, 216, 305, 341
Kleinwohnungen für Rentner .....	13, 66, 100, 216, 217, 257, 297, 306, 319
Kommission für die Lehrerausbildung .....	11, 25, 44, 55, 73, 85, 93, 99, 106, 211, SLZ 909; BSB 302, 340, 346, 374, 381, 461
Landeinsatz 1967/68 .....	277
Landwirtschaftliche Fortbildungsschule .....	307
Lehrerbedarf + Lehrerausbildung v. Insp. Schläppi (Broschüre) .....	401
Lehrerkalender .....	401
Lehrermangel .....	12, 212
Lehrplan für Primarschulen .....	66, 151
Leserzuschriften .....	18, 99
Liegenschaften .....	216, 257, 319, 341
Logierhaus BLV .....	152, 216, 304, 306
Militärischer Vorunterricht .....	12, 211
Mitgliederbeiträge .....	153, 329
Mitgliedschaftsfragen .....	99, 100, 152, 296a, 306, 341
Mittel- und Oberstufenkonferenz .....	217, 340
Münchenwilerkurs BLV .....	66, 203, 301, 317, 327
Münchenwilerkurs BMV .....	438
Nachwuchswerbung .....	12
Nationalratswahlen .....	330, 341, 373, 381
Nyafaru .....	54/I/II/III/IV, 75, 174, 295, 304, 415
Obligatorisches Thema 64/66 .....	157, 203
Obligatorisches Thema 66/67 .....	29, 203
Obligatorisches Thema 67/68 .....	203, 317, 345
Pädagogische Kommission .....	151, 152, 157
Paroz André .....	98
Péquignot Maurice .....	361, 421
Pflichtstundenreglement .....	12, 55, 99, 115, 151, 213
Präsidentenkonferenz .....	18, 66, 99
Pressekommission .....	66, 216
Rechnung und Voranschlag .....	217, 218, 305
Rechtsschutz, Rechtsauskünfte .....	11, 55, 99, 151, 340
Redaktionelle Mitteilung .....	115, 250, 348, 464
Rentnerwohnungen 13, 66, 100, 216, 217, 257, 297, 306, 319	
Resolution der AV 1967 .....	257
Revisionsbericht .....	305
Rindlisbacher Dr. Werner .....	215, 305
Sekretariat BLV .....	98
Seminar Pruntrut .....	99, 110, 194
Sitzungskalender .....	13
Sprachheilkundekurs .....	13
Synchronisierung der Wiederwahl der Lehrerschaft .....	340
Schuljahrbeginn im Herbst .....	340
Schulpolitik .....	11, 55, 99, 151, 340
Schweizerschule in Florenz .....	13
Statutenrevision .....	100, 152, 296a, 297, 306
Stellenausschreibung im Amtl. Schulblatt .....	18, 65, 100, 213

Stellungnahme des ZS	18
Stellvertretungskasse BLV	153, 221, 329
Stellvertretungskasse BMV	175
Sternhaus, Stöckackerstrasse 105b, Bümpliz	319, 341
Übertritt ins Gymnasium	12, 44, 55, 99
Urabstimmung	99, 115, 152, 291, 293, 297, 306, 313, 321, 325, 354
Verhandlungen des Kantonalvorstandes	11, 55, 65, 98, 151, 340, 374
Vergabungen	306
Verstorbenenliste	307
Verwalter für Stöckackerstrasse 105b	297
Veteranen	12, 21, 65, 99, 152, 214, 296a, 297, 306, 357, 431
Voranschlag	217
Wahlen	306
Weiterbildung	66, 157, 305
Zahnbehandlung mit Fluor	12, 56, 212, 335
Zeichnungsschein für 3. Anleihe	312
Zentralsekretär	18, 115, 143

## Communications du Secrétariat

Abonnement Ecole bernoise et SLZ	152, 154
Affiliations	100, 152, 296b, 297, 341, 366
Appartements pour collègues retraités	13, 66, 100, 216, 257, 312, 319, 341, 365
Articles rédigés par des lecteurs	18, 99
Assemblée des délégués SBMEM	192, 336
Assemblée des délégués SIB	152, 173, 209, 361
Assemblée des délégués extraordinaire SIB	375, 389, 401
Assistance judiciaire, conseils juridiques	11, 55, 99, 151, 340
«Association pédagogique libre»	341
Avis de la rédaction	115, 250, 257, 350, 466
Baumgartner Dr René	41, 66, 205, 216
Blumenstein Dr Max Me	215
Bourquin Francis	204, 216, 366
Brochure inspecteur Schläppi	401
Brochure «La profession enseignante»	SLZ 1352; Ec. b. 421
Brunner Paul	98
Budget	217, 365
Caisse d'assurance du corps enseignant CACEB	65, 99, 152, 189, 214, 221, 288, 337, 387, 422, 431
Caisse de remplacement SBMEM	176
Caisse de remplacement SIB	153, 221, 329
Calendrier des séances SIB	13
Cartel cantonal	441
Combinaison Ecole bernoise/SLZ	SLZ 4; E. b. 4, 13, 66, 99, 115, 215, 293, 341, 366
Comité cantonal de l'éducation des parents	55
Comm. d'activité pour la votation des femmes	152
Comm. de presse	66, 216
Comm. pédagogique de l'ancien canton	151, 152, 366
Comm. pour la formation du corps enseignant	11, 25, SLZ 170; E. b. 41, 44, 55, 97, 99, 113, 210, 340, 362, 374, 381
Communauté de travail pour la coordination des systèmes scolaires	12, 55, 99, 211, 340
Communication du secrétaire central	18
Comptes annuels et budget	217, 218, 365
Conférences des présidents	18, 66, 99
Conférence intercantonale des maîtres aux degrés moyens et supérieurs	340
Corrigendum	18
Cotisations	153, 329
Cours d'introduction à la logopédie	13
Cours de l'Université	127, 351
Délibérations du Comité cantonal	11, 55, 65, 98, 151, 340, 374
Début de l'année scolaire en automne	340
Echéancier	13
Ecole bernoise	SLZ 4; E. b. 4, 12, 66, 99, 115, 152, 216, 293

Ecole complémentaire générale et rurale	366
Ecole normale de Porrentruy	99, 110, 195
Ecole suisse de Florence	13
Elections	339, 365, 366
Election au Conseil national	330, 341, 373, 381
Elèves étrangers allophones dans les classes	13, 55, 99, 212, 340
Emprunt interne	257, 312, 341
Enseignement postsecondaire de la gymnastique	12, 211
Feuille officielle scolaire	18, 100, 213
Formule de souscription 3 <sup>e</sup> emprunt	312
Heures hebdomadaires obligatoires	12, 55, 99, 115, 152, 213
Home d'étudiants SIB	152, 216, 366
Home p. enfants invalides «Mätteli», Münchenbuchsee	13, 216, 341, 364
Immeubles	216, 319, 341
Jubilé SIB	66, 100, 152, SLZ 1377
Liste des membres SIB décédés	307
Logements pour retraités	13, 66, 100, 216, 257, 312, 319, 341, 365
Mises au concours dans la Feuille officielle scolaire	18, 65, 100, 213
Modifications des statuts	100, 152, 296b
Nyafarou	54/I/II/III/IV
Office d'orientation prof. du Jura	4, 66, 100, 152, 236
Paroz André	88, 98
Passage de l'école secondaire au gymnase	12, 55, 99
Pénurie de l'enseignement	12, 212
Péquignot Maurice	361, 421
Perfectionnement professionnel	66
Plan d'étude primaire	66, 151
Politique scolaire	11, 55, 99, 151, 340
Prêts de secours	11, 55, 99, 151
Programme d'activité	366
Promotion de la relève professionnelle	11
Questions de traitements, assurance et de prestations en nature	12, 18, 65, 80, 81, 99, 116, 140, 152, 210, 212, 257, 258, 340, 363, 366
Rapport annuel Ecole bernoise	204, 363
Rapport annuel home d'étudiants	363
Rapport annuel Nyafarou	364
Rapport annuel SIB	210, 363
Rapport annuel Soc. péd. jur.	196, 363
Rapport de la Centrale d'information pour le perfectionnement professionnel	364
Rapport de vérification	365
Rédacteur français de l'«Ecole bernoise»	204, 216, 366
Règlement concernant les heures hebdomadaires obligatoires	11, 55, 99, 115, 152, 213
Renouvellement des comités 1968	339
Résolution de l'Assemblée des délégués 1967	257
Revision des statuts	100, 152, 296b, 297
Rindlisbacher Werner, Me	365
Secrétaire central	18, 115, 143
Secrétariat SIB	98
Semaine d'études à Villars-les-Moines	66
Séminaire SIB sur la formation des enseignants	25, 44, 55, 113
Sociétariat	100, 152, 296b, 297, 341, 366
Synchronisation des communes de la réélection collective du corps enseignant	340
Statistique des traitements	80, 100, 116
«Sternhaus» Stöckackerstrasse 105b	319, 341
Traitement des dents au fluor à l'école	12, 56, 212
Valeur du brevet jurassien	4, 66, 100, 152, 236
Vétérans	12, 65, 99, 100, 152, 214, 296b, 297, 340, 366, 416, 431
Votation générale	99, 115, 152, 291, 293, 297, 313, 321, 325, 354, 366

Innenausbau  
Wohnberatung

Möbel, Teppiche, Lampen,  
Stoffe

**herbert innen  
jutzi architekt**

Büro und Ausstellung:  
Gerechtigkeitsgasse 17, 3000 Bern  
Telefon 031 22 44 98

Vorhangatelier, Geschenkboutique,  
Vertretungen



Wohngestaltung Heydebrand SWB  
Metzgergasse 30

Bern

Die Werkstätten für  
neuzeitliche  
Wohnungseinrichtungen

Besuchen Sie unsere  
Wohnausstellung in Worb  
mit 40 Musterzimmern

**Schmaller Möbel**  
MÖBELFABRIK WORB E. Schwaller AG



Hermann  
Kästli + Co.

Sonnenstoren  
Rolladen  
Verdunkelungsanlagen  
Lamellenstoren  
Reparaturen

**Storenfabrik  
Bern**  
Ostermundigenstrasse 73  
Telefon 51 15 96

Behaglich wohnen . . .  
mit Teppichen von

**GEBRÜDER BVRKHARD BERN**

Zeughausgasse 20 Bern



Optiker Büchi

**Brillenoptik**

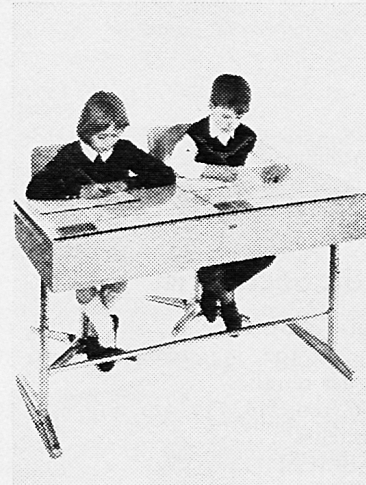
seit Jahrzehnten eine  
Spezialität von

**Bern**

Marktgasse 53  
Telefon 031 22 21 81

**ZESAC**

2501 Biel/Bienne



**ein Begriff für  
Schulmobiliar**

Seit 40 Jahren stellen wir  
Schulmöbel her!  
Eine grosse Auswahl von  
Modellen, die in enger  
Zusammenarbeit mit der

Lehrerschaft entwickelt  
wurden, steht zu Ihrer  
Verfügung.

Telefon 032 2 25 94

**Schulwochen**

Im Tessin  
Evangelische Jugendheim-  
stätte, 6983 Magliaso  
Tel. 091 9 64 41

Im Engadin  
Evangelische Heimstätte  
«Randolins», 7500 St. Moritz  
Tel. 082 3 43 05

Speziell Juni und Septem-  
ber, diverse Schlafgelegen-  
heiten und Aufenthalts-  
räume. Wir geben Ihnen  
gerne nähere Auskünfte

**Handels- und  
Verkehrsschule**

und Arztgehilfenschule

**Schwanen-  
gasse 11, Bern**

Gegründet 1907  
Telefon 031 22 54 44 / 45

**Tageskurse:**

**16. April 1968**

für Handel, Verwaltung,  
Sekretariat, Hotel,  
für Bahn-, Post-, Zoll- und  
Tel.-Examen,  
für Laborantinnen- und  
Hausbeamtinnenschulen

für Arzt- und Zahnarzt-  
gehilfinnen,  
Vorkurs für Pflegerinnen-  
berufe

Neu: Handelskurs 2 Jahre